

香港特別行政區

審計署

2008-09 年度年報

香港審計署
二零零九年六月

審計署
2008-09 年度年報

目錄

	頁數
署長獻辭	1
第 1 章： 審計署的角色	
獨立	4
政府帳目委員會及衡工量值式審計工作準則	4
向立法會報告	5
政府覆文	6
審計署的組織	6
審計署的職系架構	6
展望未來	7
第 2 章： 審核帳目是否妥善的工作	
引言	8
回顧年度	9
展望未來	11
第 3 章： 衡工量值式審計	
引言	12
回顧年度	13

	頁數
展望未來	19
第 4 章： 機構事務	
引言	20
回顧年度	20
展望未來	33
附錄	
A： 2008-09 年度核證的 82 個帳目	34
B： 理想、使命及信念	38
C： 主要目標及指標	40
D： 大事年表(2008 年 4 月 1 日至 2009 年 3 月 31 日)	41

署長獻辭

我很高興向各位公布審計署 2008-09 財政年度年報。過去一年，不僅是對於審計署來說是充滿挑戰的一年，環球陷入金融危機，對於全球來說也是充滿挑戰的一年。然而，我們繼續秉持高度的專業精神，盡力履行審計職責，為公營部門提供獨立及優質的審計服務。

回顧年度

2. 我們的目標是協助政府提升公營機構的服務表現及問責性。我們藉着進行衡工量值式審計工作及審核帳目是否妥善的工作，以達到這個目標。

3. 就衡工量值式審計工作而言，我們的目標是提供可提高效益的建議，以協助受審核機構通過改善管治、加強問責和提高成本效益，達到更佳的經濟效益。我們本着專業精神，克盡己職履行職責，向受審核機構顯示我們致力協助各機構汲取教訓並加以改善，而不只是為了作出批評而已。我們的審計報告在公布之前，都經過嚴格的品質檢查，以確保報告載述的資料準確詳盡、持平及具建設性。2008-09 年度，我們發表了多份衡工量值式審計報告，引起市民極大的關注，其中較為矚目的包括香港戒毒會、設計智優計劃的行政管理、緊急救護服務及公眾街市的管理。在上述各項審查中，我們都力求協助受審核機構辨識所汲取的教訓，並達到更佳的成本效益。我們提出的建議都獲受審核機構接納。這些審查的詳情載述於第 3 章。

4. 審核帳目是否妥善的工作是要審視政府的帳目是否恰當，這與私營機構的財務審計類似。通過進行審核帳目是否妥善的工作，審計署協助政府加強管治、問責及提高透明度。除了就政府帳目是否恰當提供總體保證外，我們針對有可能出現違規、不當及監控欠妥的潛在重大風險的地方提出建議。2008-09 年度，審計署審計和核證了共 82 個帳目，包括政府一般收入帳目、5 個營運基金、外匯基金及香港房屋委員會的帳目。推行應計制財務報告，是政府一項重要的措施，藉以改善財務方面的問責性和透明度。我們一直密切監察應計制會計在各政府部門的發展，以評估這種會計方式對審核帳目是否妥善的工作帶來的影響。新的政府財務管理資料系統第一期已於二零零七年十二月推行。系統的第二期由四個項目組成，第一個項目已於二零零九年三月推行。我們會繼續留意該系統的進一步發展，並會做好準備，以應付新系統帶來的轉變。第 2 章詳述有關審核帳目是否妥善的工作。

5. 審計署是香港歷史最悠久的政府部門之一，首任署長(當時稱為核數署署長)於一八四四年獲委任。多年來，我們在建立良好聲譽及贏取利益相關者的尊重方面，取得了長足的進步。傳媒及市民十分支持本署的工作，我們對此非常珍視。為了使審計署跟上會計及審計專業的發展步伐和最佳做法，我們繼續與這些界別的專業組織分享經驗。舉例來說，我與數個海外審計機關的審計長會面，參與不同專業組織的活動，就公共審計與審計同業交流經驗與知識。二零零八年十月，本署人員出席在杭州舉行的最高審計機關亞洲組織環境審計研討會。除了接待來自內地及海外的訪客外，我們的人員也前赴內地，為當地對口機關舉行衡工量值式審計培訓課程。有關詳情載述於第4章。

展望未來

6. 我們會繼續改善本署的組織架構和提升專業能力。本署已於二零零五年九月順利完成重組架構的工作。2009-10年度，我們會進行重組架構後的檢討。此外，我們亦持續檢討審計師與審查主任兩個職系的合併建議。審計署取得今天的卓越成就，本署人員的專業知識與技能至為關鍵。我們決意協助署內人員增進專業知識及提升技能，以發揮其最大的潛能。

7. 政府採用電子方式進行業務的情況與日俱增，對審計署構成挑戰。我們有需要確保電子交易獲恰當授權以及電子記錄準確完整和有效。我們會繼續檢討本署的審計方法及資源規劃，以應付這項挑戰。我們近期進行的多項審查，揭露了受公帑資助的非政府機構在管治方面存在的種種問題。這些非政府機構的企業管治將會繼續是我們日後衡工量值式審計的重點研究對象。

8. 我們與立法會政府帳目委員會保持良好的工作關係。我衷心感謝他們及廣大市民在過去一年對本署的工作給予支持。此外，我也感謝受審核機構充分合作並給予協助。最後，我要感謝署內全體人員過去一年來努力不懈，克盡己職，充分發揮專業精神以履行其職務。他們致力提供卓越服務，讓審計署能夠為公營部門提供優質的審計服務，並贏得公眾的尊重。

9. 來年，我們會繼續提供優質的公共審計服務。

審計署署長鄧國斌
二零零九年六月



審計署署長
鄧國斌先生

第 1 章： 審計署的角色

獨立

《基本法》與審計署的設立

1.1 自一九九七年七月一日起，香港成爲中華人民共和國轄下的特別行政區。[《香港特別行政區基本法》第五十八條](#)訂明，香港特別行政區設立審計署，獨立工作，對香港特別行政區行政長官負責。前核數署由一九九七年七月一日起易名爲審計署，核數署署長亦由同日起易名爲審計署署長。

《核數條例》

1.2 [《核數條例》\(第 122 章\)](#)在一九七一年十二月制定，是香港的政府審計發展的重要里程碑。《核數條例》對審計署署長的職責及權力，以及對政府帳目的審計和報告作出規定。該條例的制定，爲政府帳目審計和核證工作確立了法定架構。有關條例賦予審計署署長廣泛權力，執行法定職務。他享有廣泛權力，可查閱政府部門的記錄，也可要求任何公職人員作出解釋，以及提供他認爲執行職務所需的資料。在根據該條例執行職務和行使權力時，審計署署長毋須聽命於任何人或機構或受其控制。根據該條例進行的審計工作，一般稱爲審核帳目是否妥善的工作。

政府帳目委員會及衡工量值式審計工作準則

1.3 一九七一年十二月制訂《核數條例》前，帳目審計的審核工作主要屬於“合規性”類型的審計，旨在提供保證，帳目準確無誤。當時，衡工量值式審計工作甚少進行。最初，衡工量值式審計的各項發展，都是圍繞基本工程合約的審核工作。這是因爲基於工程項目性質、規模、成本上升、取消工程或縮減範圍等原因，這類工程項目或會出現浪費、揮霍，甚至欺詐等情況。七十年代中期，衡工量值式審計所涵蓋的範圍已擴展至接受政府資助的機構。

1.4 一九七八年，[政府帳目委員會](#)成立，成爲[立法會](#)的常設委員會，負責研究審計署署長就各項帳目及事宜（包括政府的帳目，委員會認爲須提交立法會省覽的其他帳目，以及委員會認爲與審計署署長履行職責或行使職權有關的事宜）提交的報告書。政府帳目委員會亦負責研究由審計署署長提交立法會省覽的衡工量值式審計報告書。在認爲有需要時，委員會可邀請政府官員及公共機構的高級人員出席公開聆訊，提供解釋、證據或資料；委員會亦可就該等解釋、證據或資料，邀請任何

其他人士出席公開聆訊提供協助。政府帳目委員會的成立，是香港公眾問責制發展的重要里程碑。

1.5 一九八四年十一月十三日，政府帳目委員會首次就審計署署長報告書舉行公開聆訊。自此之後，新聞界及公眾人士均獲准進入會場，旁聽政府帳目委員會的會議。政府帳目委員會公開進行聆訊，是香港公眾問責制發展的另一個重要里程碑。

1.6 一九八六年一月，政府帳目委員會注意到，審計署署長的職權包括審核和報告政策的施行情況，但是這項職權的範圍並未清楚界定，尤以衡工量值式審計研究為然。政府帳目委員會遂與審計署署長雙方議定了一套衡工量值式審計工作準則，這套準則亦已為政府接納。一九八六年十一月，政府帳目委員會主席向立法會提交《香港政府帳目審核工作的範圍——「衡工量值」的研究》的文件。文件涵蓋衡工量值式審計的工作範圍和準則。衡工量值式審計工作準則開列審計署署長進行衡工量值式審計的權限及範圍。這項準則的公布，為香港衡工量值式審計及公眾問責的發展奠下重要的里程碑。

1.7 一九九八年二月，政府帳目委員會主席向臨時立法會提交《香港特別行政區政府帳目審計工作的範圍——“衡工量值式審計”》的文件，該文件涵蓋衡工量值式審計的工作範圍、準則及程序。這套新的[衡工量值式審計工作準則](#)由政府帳目委員會與審計署署長雙方議定，並已為香港特別行政區政府接納。

向立法會報告

1.8 **《核數條例》的規定** 《核數條例》第 12 條訂明：

- (a) 審計署署長須於財政年度完結後的 7 個月內（即十月），就其對政府帳目的審核和審計擬備報告，並呈交立法會主席；
- (b) 在收到署長呈交的報告及經核證的各份報表後的 1 個月內，該報告及經核證報表的文本須提交立法會；及
- (c) 在署長呈交的報告及經核證的各份報表提交立法會後的 3 個月內，政府帳目委員會報告的文本須提交立法會。

1.9 根據一九九八年二月提交的衡工量值式審計工作準則（見第 1.7 段），審計署署長須將其衡工量值式審計研究的結果每年向立法會報告兩次：

- (a) 首份報告須於每個財政年度完結後的 7 個月內呈交立法會主席，而報告的文本須在 1 個月內提交立法會；及

- (b) 第二份報告最遲須於每年四月七日或之前呈交立法會主席，並且最遲須於每年四月三十日或之前提交立法會。

審計署署長的報告書提交立法會後，須交付政府帳目委員會研究。委員會須依循規管立法會議事程序的規則（即《[立法會議事規則](#)》第 72 條及該委員會根據這個規則釐定的[政府帳目委員會的程序](#)），研究審計署署長的報告書。

政府覆文

1.10 一九七八年，當政府帳目委員會成立時，政府同意在審議政府帳目委員會報告書所載的評論和建議後，在該委員會的報告書提交立法會後的 3 個月內，擬備政府覆文。

1.11 政府對政府帳目委員會報告書的回應，載於政府覆文內。在該覆文內，政府在適當時會就委員會的結論及建議提出意見，並就委員會或審計署署長指出的不合規則事宜提出糾正方法；如有需要，更解釋政府不擬採取行動的理由。政府已表示會在委員會報告書提交立法會後 3 個月內，向立法會提交有關的政府覆文。

審計署的組織

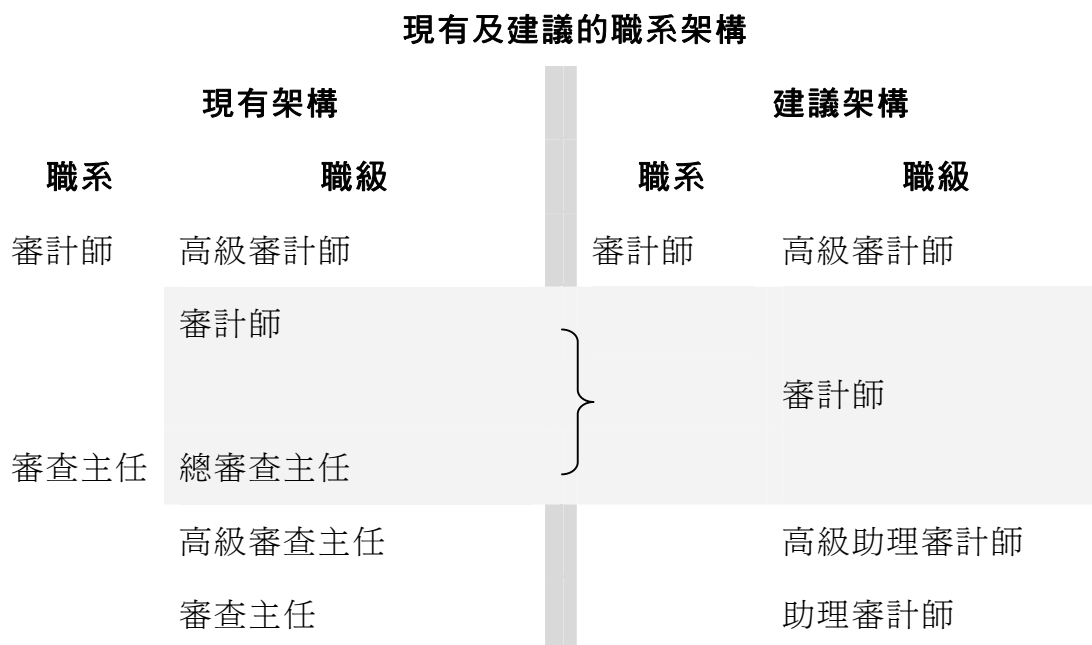
1.12 審計署由六個科別組成，即一個帳目審計科、四個衡工量值審計科及一個機構事務科。六個科別各自專責處理不同的範疇：帳目審計科專責審核帳目是否妥善的工作；各個衡工量值審計科專責一組政府政策範圍的衡工量值式審計；以及機構事務科專責署內事務，包括部門行政、審計署署長報告書的製作工作及其他支援服務。

1.13 設立專門的科別，對審計署員工及管方都有裨益。就員工而言，工作專門化有助他們進一步集中精力，處理所負責審計範疇的工作，並增進有關範疇的專業知識。就管方而言，更專門和專業化令審計署有更充裕的能力面對未來的挑戰。

審計署的職系架構

1.14 二零零九年三月三十一日，審計署的編制共有 185 個職位。審計師職系佔 61 個職位(33%)，審查主任職系佔 85 個職位(46%)，行政主任、文書及其他輔助人員職系佔 39 個職位(21%)。二零零四年，審計署研究過主要的海外國家審計機關及香港政府其他專業部門的職系架構。因此，我們建議審計師及審查主任兩個職系應予合併，以簡化現有職系

架構。合併建議的好處包括增加職系人員的晉升機會、提升員工士氣，以及精簡職系管理及架構。現有及建議的職系架構如下：



1.15 審計師及審查主任職系人員都支持合併建議。合併建議已呈交公務員事務局審議。二零零七年十二月，公務員事務局告知本署，審計署的兩個部門職系並不符合甄選準則(即面對嚴重招聘及挽留人才困難)，因此不會納入非首長文職職系的職系架構檢討內。然而，公務員事務局表示，該局會在職系架構檢討完結以及落實有關當局的建議後，再獨立研究我們的合併建議。審計署的管方會密切留意合併建議的進一步發展。

展望未來

1.16 二零零九年，審計署將會踏入一百六十五周年。經過多年的發展，審計署已從細小的殖民地審計單位蛻變為管理完善、富有效率的審計機關，提供全面的優質審計服務。審計署歷史悠久，多年來員工一直克盡厥職，秉持專業精神竭誠提供審計服務，署內人員都以能夠加入擁有如此優良傳統的機構工作而感到欣喜並引以為榮。今天，審計署的工作備受社會人士推許，全賴署內員工充滿工作熱誠，決心竭盡所能履行職責。我們會繼續改進審計方法及技術，以提供優質的審計服務。此外，我們亦會繼續維持獨立運作的角色，盡力提升公營部門的服務表現及問責性，以體現“公共審計 盡力盡善”這個理想。

第 2 章： 審核帳目是否妥善的工作

引言

2.1 審核帳目是否妥善的工作旨在向立法會提供總體保證，確保政府和公帑或半公帑性質基金的財政及會計帳項，均屬妥善，而且符合公認的會計標準。

2.2 審核帳目是否妥善的工作主要根據《核數條例》進行，該條例就多項事宜訂定條文，包括庫務署署長呈交周年報表、審計署署長審核及審計該等報表並向立法會主席呈交報告。庫務署署長須呈交的報表為資產負債表及收支報表：

- (a) **政府一般收入帳目** 政府透過多個不同的帳目和基金，處理財政工作。政府一般收入帳目是提供資源的主要機制。政府按需要把資源從該帳目轉撥到多個為特定目的而成立的基金，以及從這些基金轉撥到政府一般收入帳目；及
- (b) **按照《公共財政條例》(第 2 章)第 29 條設立的基金** 這類基金共有 8 個，計有資本投資基金、基本工程儲備基金、公務員退休金儲備基金、賑災基金、創新及科技基金、土地基金、貸款基金和獎券基金。首 7 個基金的財務報告要求是由《核數條例》規定；至於獎券基金，則由《政府獎券條例》(第 334 章)規定。

2.3 審計署署長按照審計署的審計準則，審核及審計政府一般收入帳目及第 2.2(b)段所述的 8 個基金的財務報表。這些審計準則與最高審計機關國際組織及香港會計師公會發出的審計準則相符。

2.4 審核帳目是否妥善的工作，是依照審計署署長每年制訂的工作程序表執行。審計署採用“以風險為依據”的方法，計劃和進行審核帳目是否妥善的工作，着重風險評估，把審計測試集中於有可能出現重大錯誤及不當之處。審核帳目是否妥善的工作並非旨在揭露會計上的每個錯誤或財政上的每個不符合規定之處。由於政府收支數額龐大、種類繁多，因此這類審計工作須以抽查方式及深入審查的方法進行，俾能找出有可能出現的不足之處。進行風險評估及挑選收支項目作詳細審核時，審計署會顧及受審核部門實施的內部監控制度。

2.5 審核帳目是否妥善的工作與私營機構的財務審計類似。與私營機構的審計師相比，我們更着重合規性和誠信這兩方面。這是因為《核數條例》第 8 條規定，審計署署長須確定可否信納多項事宜，其中包括有關方面已給予足夠指示，以確保款項妥為徵收；所有款項均按照恰當權限發放及支付；所有付款均為恰當地可予徵收的款項，並有足夠憑單

作為佐證；款項的發放及支付的規則及程序已妥為遵守；以及任何經立法會撥款作指明用途的款項，已妥為運用於該用途。

2.6 為執行審計署署長在《核數條例》第 8 條下更廣泛的職責，我們以風險審計輔助一般的核證審計工作，以審核有關合規性、適當性和財務控制的風險。審計署在進行風險審計工作時，會定期檢討政府的工作，找出在財務控制方面有哪些地方存在違規、不當或欠妥的重大風險。風險審計的目的，是確保找出和審核所有重大的風險，以及在有需要時作出匯報。

回顧年度

2008-09 年度核證的帳目

2.7 二零零八年十月二十九日，審計署署長向立法會主席呈交《審計署署長報告書 — 二零零七至零八年度香港特別行政區政府帳目審計結果》。

2.8 2008-09 年度，審計署審計和核證了共 82 個帳目，包括政府一般收入帳目、第 2.2(b)段所述的 8 個基金、5 個營運基金、外匯基金、香港房屋委員會及另外 66 個基金的帳目。附錄A載列了這 82 個帳目的清單。調配予審核帳目是否妥善的工作的資源，佔審計署可供運用資源的 32%，而所涉款額亦僅佔政府總開支相當小的百分比（0.012%）。

工作日增

2.9 審核帳目是否妥善的工作日增，原因如下：

- (a) 由於海外國家近年發生多宗矚目的公司違規及詐騙事件（例如美國的安然 (Enron) 事件），市民對於審計師在進行財務審計時應擔當的角色表示關注。社會上有更大的呼聲，要求盡量減低運用公帑時出現重大欺詐的風險。審核帳目是否妥善的工作因而要符合更高的要求；及
- (b) 政府採用應計制會計（見第 2.10 及 2.11 段），推行新的政府財務管理資料系統（見第 2.12 至 2.14 段），以及採用新會計及審計準則（見第 2.15 段），審計署因此需要應付隨之而來新增且性質複雜的工作。

政府以應計制報告財政狀況

2.10 目前，政府分別編製兩套周年帳目，一套按現行現金收付制的慣例編製，另一套則按應計制編製。以應計制報告財務狀況是一項重要的措施，令政府得以改善財務方面的問責性及透明度。

2.11 [政府按應計制編製的 2007-08 年度綜合財務狀況表及綜合財務表現表](#)報告多項資產與負債，例如：在政府企業的投資（2,390 億元）、固定資產（2,810 億元）、退休金準備（4,280 億元）及尚餘假期準備（200 億元）。為了更適切地反映政府的財務表現及狀況，由 2004-05 年度開始，政府的固定資產已在這些應計制財務報表內匯報。政府採用應計制會計將為審核帳目是否妥善的工作帶來深遠的影響。

推行新的政府財務管理資料系統

2.12 現有的政府財務管理資料系統由多個財務系統組成，用以支援政府內部各項會計和財務管理工作。這個系統基本上是以會計及財務資料系統為本而建立的，後者由一九八三年開始使用。二零零三年六月，庫務署開展一個項目，以新的政府財務管理資料系統取代庫務署現有的部分電腦系統及程序。引入政府財務管理資料系統的目的之一，是支援以應計制報告財政狀況的工作。這個系統是一套先進的網上會計及財務管理軟件。

2.13 二零零七年十二月，庫務署推行政府財務管理資料系統第一期，供用戶使用。新系統取代了已使用逾二十年的舊會計及財務資料系統。政府財務管理資料系統第二期由四個項目組成。第一個項目已於二零零九年三月推行。另外三個項目預期會於 2009-10 年度內展開。

2.14 政府財務管理資料系統涉及多個決策局及部門，以及分布全港不同地區的用戶。這個系統相當複雜，系統的設計是以整個政府的工作程序及融合要求為基礎。在政府推行這個系統，是一項大規模的工作，需要顧及多個不同的利益相關者林林總總的要求及期望。政府推行財務管理資料系統，對審核帳目是否妥善的工作構成重大的影響。我們已採取必要措施，以應付推行政府財務管理資料系統第一期及第二期第一個項目對我們的審計工作帶來的影響。我們會繼續留意這項大型資訊科技項目的進一步發展，以妥善地規劃我們的審計工作。

新會計及審計準則

2.15 香港會計師公會不時發出多項新的和經修訂的會計及審計準則，這是國際準則匯流計劃的部分工作。審計署需要調配大量資源，以實施

新審計規定，並確保受審核機構在擬備每年財務報表時遵從這些新的和經修訂的會計準則。

展望未來

2.16 審核帳目是否妥善的工作正面對種種重大的挑戰，包括市民期望擴大公營部門審計師擔當的角色，政府推行以應計制報告帳目，更多採用以電子方式進行業務(例如以新的政府財務管理資料系統取代現有的電腦化分類帳目會計系統)，以及採用新審計及會計準則。為應付這些挑戰，我們會持續檢討審計方法及技術，使之符合最佳的專業做法。

第 3 章：衡工量值式審計

引言

3.1 衡工量值式審計對於提升公營部門的服務表現及問責性至為關鍵。在其他國家或特別行政區，例如內地、澳洲、加拿大、英國、美國及澳門特別行政區，審計機關都非常重視衡工量值式審計。其他審計機關稱衡工量值式審計為績效審計或作業審計，這些審計的重點與本署的相似，都是圍繞着三個主要範疇的表現，如第 3.3 段所闡釋一般稱為三個“E”。

3.2 衡工量值式審計旨在就任何受審核組織(包括政府決策局／部門、專責機構、其他公眾團體、公共機構或帳目須受審核的機構)在履行職務時所達到的節省程度、效率和效益，向立法會提供獨立資料、意見及保證。

3.3 衡工量值式審計的三個“E”可作以下詮釋：

- (a) **節省程度 (Economy)** 這是關乎盡量減少某項工作所投入資源的成本，並顧及工作質素應達致適當水平；
- (b) **效率 (Efficiency)** 這是關乎提高生產力。效率是產量（按貨品、服務或其他成果計算）與達致產量所投入的資源兩者之間的關係；及
- (c) **效益 (Effectiveness)** 這是關乎某項工作的達標程度。效益是某項工作的目標(原定產生的影響)與結果(實際產生的影響)兩者之間的關係。

3.4 衡工量值式審計是按照一九九八年提交臨時立法會的衡工量值式審計工作準則（見第 1.7 段）進行。該準則亦就審計署署長向立法會主席呈交衡工量值式審計結果報告書，把這些報告書提交立法會，政府帳目委員會研究報告書，以及向立法會提交政府覆文(見第 1.9 至 1.11 段)等事項作出規定。一如審核帳目是否妥善的工作，衡工量值式審計工作也是按照審計署的審計準則（見第 2.3 段）及審計署署長每年制訂的工作程序表（見第 2.4 段）執行。

3.5 衡工量值式審計採用有組織的方法進行，基本上分三個階段：計劃階段、調查階段及報告階段。在審計工作末段，審計署把報告交付受審核機構，以便受審核機構就報告提出意見。這份報告經嚴格品質檢查和檢討，以確保報告載述的資料準確詳盡、持平及具建設性。

3.6 按照衡工量值式審計工作準則進行衡工量值式審計時，審計署署長有權行使《核數條例》所賦予的權力。不過，他不得質詢政策目標的優劣，但可對達到此等目標所用方法的經濟原則、效率和效益提出質詢。

回顧年度

3.7 2008-09 年度，審計署署長於四月及十月向立法會主席共呈交了兩份衡工量值式審計結果報告書(第五十及五十一號報告書)，合共涵蓋 19 個審計題目。[《審計署署長第五十號報告書》](#)有 7 個題目，而[《審計署署長第五十一號報告書》](#)則有 12 個。調配予衡工量值式審計工作的資源，佔審計署可供運用資源的 68%，而所涉款額亦僅佔政府總開支相當小的百分比（0.026%）。

3.8 政府帳目委員會繼續如以往一樣，非常關注這兩份報告的審計題目。委員會揀選了六個題目，舉行公開聆訊。

在審計署署長第五十及五十一號報告書中獲 政府帳目委員會揀選進行聆訊的題目

題目	報告書編號	章節
在政府物業進行商業項目和物業的使用	50	2
香港戒毒會	50	5
設計智優計劃的行政管理	51	2
緊急救護服務	51	4
公眾街市的管理	51	6
減少及回收都市固體廢物	51	11

政府帳目委員會詳盡地審核了審計報告提出的事宜。以“設計智優計劃的行政管理”一章為例，委員會特別關注香港設計中心的企業管治和行政管

理。委員會感到遺憾的是，香港設計中心是另一家被發現在企業管治上有問題和不足之處的政府資助機構，近年成為審計署署長提交報告的審查對象，而且須由委員會研詢。委員會、有關當局及受審核的非政府機構接納審計報告所載審計署的結論和建議。一如往年發表的衡工量值式審計報告，這兩份報告的部分審計題目成為報章頭條，獲廣泛報道。普遍來說，傳媒和市民的意見都支持審計結果。第 3.9 至 3.20 段將簡述以上的審計題目。

第五十號報告書第 2 章：在政府物業進行商業項目和物業的使用

3.9 背景 政府產業署於一九九零年四月成立，負責以具效率及符合成本效益的方式處理和管理所有政府擁有及租用的物業。根據《政府產業管理及有關事務規例》，政府產業署在政府物業的使用及進行商業項目方面的宗旨是：(a) 確保以最具效率和符合成本效益的方式使所有政府地方得以物盡其用；及(b)在合適的政府地方引入適當的商業活動，以期政府的資本投資取得最高回報。

3.10 帳目審查 這項帳目審查集中於以下的範疇：在政府物業進行商業項目的工作；已界定具商業價值的物業項目的管理和匯報；及空置和過剩政府物業的使用。有關當局大致上接納審計署的建議。現把審計署找出可予改善之處的兩個例子載述如下：

- (a) **在政府物業進行商業項目的工作** 一九九零年，政府產業署首次把工業貿易署(工貿署)大樓地下的舖位出租，所得月租較差餉物業估價署就鄰近發展項目地下舖位的相應租金估值為高。審計署分析了工貿署大樓內舖位在一九九零年至二零零七年這 18 年期間的商業價值變動，發現全年的租金收入整體上升 38%。然而，有七個舖位在二零零七年每平方米的月租遠較一九九零年的月租為低。該七個舖位在二零零七年的租金低於一九九零年的租金，似乎不合理。由於工貿署大樓位處黃金商業地段，審計署認為需要提高地下舖位的商業價值，以期政府的投資取得最高的回報。審計署建議政府產業署署長應採取措施(如舉辦市場推廣宣傳活動和改善購物環境)，以提高工貿署大樓地下舖位的商業價值；及
- (b) **已界定具商業價值的物業項目的管理和匯報** 審計署發現政府產業署在處理一個已界定具商業價值的物業項目有所延誤。審計署注意到，政府產業署在長達三年的時間內都沒有跟進旺角大球場具商業價值的物業項目。審計署認為，招標承投這個具商業價值的物業項目可帶來的財政收益已受到負面影響，同時也影響了政府的收入。審計署建議政府產業署署長應迅速處理所有已界定具商業價值的物業項目，以保障政府收入。

第五十號報告書第 5 章：香港戒毒會

3.11 **背景** 香港戒毒會(戒毒會)是非牟利的非政府機構，為自願尋求治療的濫藥者提供免費住院戒毒治療及康復服務。戒毒會由該會的執行委員會規管，主要由衛生署的經常資助金撥款資助。在 2006-07 年度，戒毒會的經常開支達 7,500 萬元。

3.12 **帳目審查** 這項帳目審查集中於以下的範疇：政府資助的管理及控制；企業管治；策略管理；員工招聘；財務控制及現金管理；採購及物料管理；及衡量服務表現的準則及匯報。戒毒會及有關當局大致上接納審計署的建議。現把審計署找出可予改善之處的兩個例子載述如下：

- (a) **政府資助的管理及控制** 戒毒會須遵守衛生署的資助指引。過去數年，戒毒會與衛生署出現長時間討論及爭論(“糾紛”)，主要關於衛生署是否有合法權力就行政事宜向戒毒會提供指引。審計署向執行委員會委員及政府代表進行問卷調查。大多數回應者(包括政府代表)認為，戒毒會與衛生署的糾紛影響戒毒會及衛生署在執行職務的效率和效益。他們亦相信，如戒毒會與衛生署訂立津貼及服務協議，會有助避免日後再起糾紛，也可建立和諧工作關係。審計署建議衛生署署長應諮詢戒毒會，優先訂立衛生署與戒毒會的津貼及服務協議；及
- (b) **企業管治** 審計署發現部分委員在委員會會議的出席率偏低。雖然有部分有投票權的委員及特聘委員在執行委員會會議的出席率偏低(即 50% 或以下)，但他們再次獲選或獲委任加入執行委員會。審計署建議戒毒會應：(i) 採取措施改善委員出席委員會會議的情況；及(ii) 在執行委員會舉行選舉前，請各會員注意個別競選連任的委員出席會議的記錄，以及在考慮再次委任委員時，充分考慮各委員過往出席會議的情況。

第五十一號報告書第 2 章：設計智優計劃的行政管理

3.13 **背景** 二零零四年六月，政府獲撥承擔額 2.5 億元推出設計智優計劃。設計智優計劃包括兩個項目，設計支援計劃及創新中心計劃。根據設計支援計劃，政府把 1.8 億元撥款，透過下列四個計劃，資助與設計有關的項目：(a) 設計研究計劃；(b) 設計業與商界合作計劃；(c) 專業持續進修計劃；及(d) 一般支援計劃。根據創新中心計劃，政府向香港設計中心撥款 4,500 萬元，支援中心的運作，以及向香港科技園公司(科技園)撥款 2,500 萬元，供該公司推出設計創業培育計劃。創新科技署負責管理設計智優計劃。

3.14 **帳目審查** 這項帳目審查集中於以下的範疇：設計支援計劃資助項目的管理；香港設計中心推廣設計的工作；香港設計中心的企業管治和行政管理；設計創業培育計劃的行政管理；及外國推廣設計的做法。有關當局、香港設計中心及科技園接納審計署的建議。現把審計署找出可予改善之處的兩個例子載述如下：

- (a) **設計支援計劃資助項目的管理** 創新科技署只檢討了設計研究計劃和設計業與商界合作計劃。審計署認為，當局亦應檢討專業持續進修計劃和一般支援計劃。由於受惠於設計支援計劃的項目總數(二零零八年六月的 169 個)遠低於預期(即至二零零九年六月的 700 個)，創新科技署需要全面檢討設計支援計劃。審計署建議創新科技署署長應：(i)檢討專業持續進修計劃和一般支援計劃；及(ii)全面檢討設計支援計劃，以查明部分資助計劃使用率偏低的原因，並找出可改善之處；及
- (b) **香港設計中心的企業管治和行政管理** 香港設計中心在二零零一年成立，由董事會負責規管。二零零七年六月，該中心成立財務及行政委員會和業務發展委員會，協助董事會處理業務。審計署發現由二零零七年三月至二零零八年六月，一些董事在董事會／委員會會議的出席率偏低。此外，財務及行政委員會在同期舉行的五次會議中，有三次(60%)的法定人數均未符合規定。這樣可能會令這些會議所作的決定無效。審計署建議香港設計中心應：(i)向出席率偏低的董事發出通知，促請他們設法出席董事會／委員會會議；及(ii)確保日後所有會議均符合法定人數規定。

第五十一號報告書第 4 章：緊急救護服務

3.15 **背景** 消防處轄下救護總區負責提供緊急救護服務，包括提供院前護理及載送傷病者往醫院。截至二零零八年六月三十日，救護總區有 131 名救護主任及 2 298 名救護員，並有 252 輛救護車、4 輛流動傷者治療車及 34 輛救護電單車。2008-09 年度，緊急救護服務的預算開支為 9.48 億元。

3.16 **帳目審查** 這項帳目審查集中於以下的範疇：緊急救護服務的使用情況；衡量服務表現；救護資源的使用情況；救護車的維修；及採購替換和額外救護車。有關當局接納審計署的建議。現把審計署找出可予改善之處的兩個例子載述如下：

- (a) **衡量服務表現** 自一九九八年十一月起，消防處定下服務表現目標為 92.5% 的緊急召喚能夠在 12 分鐘的目標召達時間內獲得處理。消防處在二零零八年一月至六月期間未能達標。12 分鐘的目標召達時間包括 2 分鐘調度時間及 10 分鐘救護車開抵事故

現場的時間。在二零零五年六月採用第三代調派系統後，消防處能夠靈活調派個別地區的救護資源去處理所有地區的緊急召喚，從而縮短救護車前往事故現場的行車時間。然而，可於10分鐘行車時間內獲得處理的緊急召喚的百分比，由二零零四年的91.2%降至二零零八年首六個月的87.4%。此外，自一九九九年起，消防處從未檢討12分鐘目標召達時間。審計署建議消防處處長應：(i)確定為何採用了第三代調派系統後，能夠在10分鐘行車時間內獲得處理的緊急召喚的百分比仍然下降；(ii)採取措施改善救護車的召達時間；及(iii)立即就召達時間進行全面檢討；及

- (b) **採購替換和額外救護車** 截至二零零八年六月三十日，244輛救護車平均已使用8.1年。消防處救護車車隊的平均車齡由二零零三年的5.36年，增至二零零七年的7.61年。高車齡救護車的數目由二零零三年的23輛增加6.7倍至二零零七年的178輛。高車齡救護車的數目大增，很可能是救護車突然發生故障，導致維修時間增加的原因之一。然而，消防處並無備存個別救護車過往的故障和維修的管理資料，所以該處很難列出理由證明需要更換高車齡救護車。審計署建議消防處處長應：(i)提供救護車過往的故障和維修的詳盡管理資料，證明要求更換救護車確有理據；(ii)檢討決定更換救護車數目的方法；及(iii)全面檢討救護車車隊的可使用情況。

第五十一號報告書第6章：公眾街市的管理

3.17 **背景** 自二零零零年一月起，食物環境衛生署(食環署)接管了管理公眾街市的職責。截至二零零八年六月三十日，食環署根據《公眾衛生及市政條例》(第132章)管理104個公眾街市，包括79個濕貨街市及25個獨立式熟食市場。這些街市共提供14 900個檔位，其中11 390個(76%)為已租出檔位，3 510個(24%)為空置檔位。在2007-08年度，食環署經營公眾街市的虧損為1.6億元。

3.18 **帳目審查** 這項帳目審查集中於以下的範疇：公眾街市的使用情況；街市檔位租金及收費；分租檔位的問題；九龍區一個公眾街市的管理；及新公眾街市的規劃。有關當局接納審計署的建議。現把審計署找出可予改善之處的兩個例子載述如下：

- (a) **公眾街市的使用情況** 在現時有關提供公眾街市的政策檢討中，食物及衛生局和食環署會按“空置率持續處於60%以上”及“高虧損”的準則來評估公眾街市的經營能力。不過，審計署注意到，一些不太興旺的公眾街市，雖然檔位空置率未達60%，但顧客稀少，且出現虧損的情況，這些街市並沒有積極提供街

市服務。審計署建議，食物及衛生局局長和食物環境衛生署署長應盡早就已識別為使用情況欠佳及沒有積極提供街市服務的公眾街市進行檢討；及

- (b) **分租檔位的問題** 根據租約，檔位租戶不得分租。然而，租戶可委任登記助手代為經營檔位。二零零八年七月，審計署從四個有較高分租風險的公眾街市選定檔位，在稅務局進行商業登記查冊。結果顯示有些檔位的租戶並非業務擁有人。相反，業務是由登記助手或第三者經營。鑑於政府現正大量補貼公眾街市，不當分租街市檔位以牟利的行為是不能接受的。審計署建議，食物環境衛生署署長應跟進由審計署發現的懷疑分租個案，以及在其他公眾街市執行查核工作，以找出不當的分租行為。

第五十一號報告書第 11 章：減少及回收都市固體廢物

3.19 **背景** 都市固體廢物主要包括家居廢物及工商業廢物。二零零七年，棄置在堆填區的都市固體廢物為 344 萬公噸。在香港設置和營運堆填區的費用高昂。現有的三個堆填區佔地 270 公頃，耗資 60 億元建造，每年並需 4 億元營運。

3.20 **帳目審查** 這項帳目審查集中於以下的範疇：都市固體廢物的策略性管理；回收都市固體廢物的進度；推行家居廢物回收計劃；及推行非家居廢物回收計劃。有關當局接納審計署的建議。現把審計署找出可予改善之處的兩個例子載述如下：

- (a) **都市固體廢物的策略性管理** 根據 1998 綱要計劃，當局訂立目標，在二零零七年或之前，把需要棄置在堆填區的都市固體廢物量減少至 275 萬公噸(該目標在二零零一年修訂為 370 萬公噸)。2005 政策大綱進一步訂明目標，在二零一四年或之前把棄置在堆填區的都市固體廢物減少至該等廢物總產生量的 25% 以下。二零零七年，棄置在堆填區的都市固體廢物為 344 萬公噸，佔該等廢物產生量的 55%。一些亞洲城市只有較低比率(3% 至 16%)的都市固體廢物棄置在堆填區。審計署建議，環境局局長應與環境保護署署長合作，加快行動，減少政府倚賴堆填區處置都市固體廢物；及
- (b) **回收都市固體廢物的進度** 廢紙和塑膠廢物是兩類主要可循環再造廢物，佔二零零七年都市固體廢物產生量的55%。審計署注意到，政府已採取行動協助廢紙及塑膠回收和循環再造業。地政總署已批出多份短期租約，專為回收和循環再造業提供用地，以及環保署已為這些工業發展環保園。不過，審計署注意到，只有 56%的廢紙和57%的塑膠廢物回收，餘下的均在堆填區棄置。審

計署建議環境保護署署長應採取進一步措施，改善廢紙和塑膠廢物的回收。

展望未來

3.21 市民有權知道政府是否已盡量有效率及有效益地運用公帑。審計署作為公帑的守護者，在協助政府符合公眾在這事宜上的期望擔當重要的角色。審計署進行衡工量值式審計，旨在提供可提高效益的建議，以協助受審核機構改善管治、加強問責及提高成本效益。審計署有需要就公眾關注的議題進行衡工量值式審計，特別是公眾非常關注受公帑資助的非政府機構的企業管治問題，因為審計署近年進行的多項審查揭露了這些機構出現的種種管治問題。這方面將會繼續是審計署衡工量值式審計工作的重點研究對象。我們會繼續進行獨立、專業及優質的審計工作，以助本港的公營部門改善服務表現及加強問責。

第 4 章： 機構事務

引言

4.1 機構事務科負責有關機構事務的工作，包括部門行政、審計署署長報告書的製作工作、翻譯服務、技術審計、質素保證、對外關係及與新聞界的關係、行政支援、培訓、職系及人事管理、局域網管理、資訊科技支援及其他支援服務。

4.2 進行機構事務工作和提供支援服務的目標有多個，其中包括使部門運作暢順，並讓各利益相關者知悉及參與相關事宜。

回顧年度

4.3 2008-09 年度對參與機構事務工作的人員來說，雖然忙碌但卻成果豐碩。我們通過參與國際研討會及進行職務訪問，致力加強與各利益相關者的關係。我們為員工提供更多培訓機會。本署進行的機構事務工作包括：

- (a) 審計署署長報告書的製作工作 — 第五十及五十一號報告書和二零零七至零八年度香港特別行政區政府帳目審計結果報告書；
- (b) 支援服務：
 - (i) 整體工作計劃；
 - (ii) 環保報告；
 - (iii) 研究傳媒資訊；及
 - (iv) 資訊科技支援；
- (c) 質素保證工作；
- (d) 對外關係及與新聞界的關係：
 - (i) 公共關係工作；
 - (ii) 政府帳目委員會訪問審計署；
 - (iii) 公務員事務局局長訪問審計署；
 - (iv) 審計署署長發表演說和進行簡介；

- (v) 出席二零零九年公營機構國際會議並訪問澳洲新南威爾斯州審計署；
 - (vi) 出席最高審計機關亞洲組織環境審計研討會；
 - (vii) 為廣東省審計廳舉行培訓講座；及
 - (viii) 接待內地及海外訪客；及
- (e) 培訓及發展計劃。

審計署署長報告書的製作工作

— 第五十及五十一號報告書和政府帳目審計結果報告書

4.4 審計署署長第五十及五十一號報告書先後於二零零八年三月及十月發表，分別載述了二零零七年十月至二零零八年二月期間，以及二零零八年三月至九月期間的衡工量值式審計結果。第五十一號報告書和二零零七至零八年度香港特別行政區政府帳目審計結果報告書同於二零零八年十月發表。

4.5 第五十號報告書在二零零八年四月九日提交立法會。這份報告載有七個章節，政府帳目委員會在二零零八年四月舉行公開聆訊，研究了當中兩個章節。二零零七至零八年度香港特別行政區政府帳目審計結果報告書及第五十一號報告書於二零零八年十一月二十六日提交立法會。第五十一號報告書載有 12 個章節，政府帳目委員會在二零零八年十二月至二零零九年三月期間舉行公開聆訊，研究了當中四個章節。有關當局及受審核機構大致上接納審計署提出的建議。審計署署長報告書載於本署網頁（網址：http://www.aud.gov.hk/chi/pubpr_arpt/rpt.htm）。

整體工作計劃

4.6 審計署在二零零七年六月公布整體工作計劃。計劃涵蓋 2007-08 至 2009-10 三個年度，是審計署向各利益相關者闡述長遠目標及策略的主要文件，列述本署的理想、使命及信念（見附錄 B），以及我們在提供審計服務時圍繞的主要工作範疇。

4.7 整體工作計劃與周年業務計劃及其他工作計劃（包括五年衡工量值式審計策略計劃和周年工作程序表）相輔相成。在二零零八年六月發出的 2008-09 年度業務計劃，開列了審計署核心業務的大方向，以及擬在二零零八年九月至二零零九年八月的審計年度推行的主要措施。其後，本署擬備五年衡工量值式審計策略計劃和周年工作程序表，把業務計劃開列的

措施轉化為詳細工作計劃。順利完成這些工作計劃，將有助我們在主要工作範疇取得預期的成果。附錄C載列了審計署的主要目標及指標。

4.8 整體工作計劃載於本署網頁（網址：http://www.aud.gov.hk/chi/aboutus/about_corp.htm）。

環保報告

4.9 審計署由二零零一年開始，每年發出環保報告，以推動環保。二零零八年的環保報告是我們發出的第八份報告。審計署致力確保日常運作符合環保原則，並推廣環保的工作方式。為提倡環保意識，審計署：

- (a) 推行環保內務管理方法；及
- (b) 揀選對環境構成重大影響和與環保事宜有關的政府活動，進行衡工量值式審計，以找出政府在推行環境改善政策方面可予改善之處。

4.10 二零零八年的環保報告載於本署網頁（網址：http://www.aud.gov.hk/chi/otherinfo/info_envrpt.htm）。

研究傳媒資訊

4.11 我們每天均研究傳媒的資訊（例如剪報），不斷留意傳媒所報道的一些可供進行審計的事宜。另外，我們亦收集各方對已發表的衡工量值式審計報告提出的有用意見（例如傳媒的評論及公眾的看法）。

資訊科技支援

4.12 二零零八年八月，審計署發出涵蓋 2008-09 至 2009-10 兩個年度的部門資訊科技計劃。該資訊科技計劃：

- (a) 評估審計署的資訊科技設施，以及各項經確認的資訊科技工作的推行進度；
- (b) 找出可進一步利用資訊科技以提高效率的工作範疇；及
- (c) 開列計劃涵蓋期間擬推行的資訊科技工作。

4.13 為提升審計署資訊科技通信系統的效率及效益，本署已經採用安全網絡，讓在審計署以外辦事處工作的本署職員能查閱Lotus Notes的電郵。此外，審計署的內部網絡頻寬也由 100 megabytes 提升至 1 gigabytes。資料傳送的安全及備份隨着採用具備硬體加密功能的通用串列匯流排(USB)儲存器後得以提升。本署舉辦講座，向員工講解如何使用具備加密功能的USB儲存器。

質素保證工作

4.14 本署的技術行政部為審計署署長第五十及五十一號報告書的全部章節進行技術審計，以確保報告書的質素，以及所載的資料準確無誤。技術行政部又為第五十一號報告書第 10 章：提供康樂及體育服務，進行質素保證的覆核工作，並向有關審計小組提供有用的建議，以作改善。

公共關係工作

4.15 去年，本署着力加強以不同利益相關者為對象的公共關係工作。下開為其中一些本署署長出席的盛事：

- (a) 二零零八年四月十一日的二零零八年國際會計師公會香港分會周年晚宴的酒會；
- (b) 二零零八年四月十七日香港華人會計師公會九十五周年慶祝晚宴；



二零零八年四月十七日香港華人會計師公會九十五周年慶祝晚宴

- (c) 二零零八年五月二十三日英國特許公認會計師公會香港分會周年晚宴；

- (d) 二零零八年十一月二十四日香港加拿大註冊會計師協會一百周年慶祝晚宴；



二零零八年十一月二十四日
香港加拿大註冊會計師協會
一百周年慶祝晚宴

- (e) 二零零八年十二月三日香港會計師公會周年晚宴；



二零零八年十二月三日
香港會計師公會周年晚宴

- (f) 二零零九年一月八日香港特許秘書公會周年晚宴；及
- (g) 本署署長接受下列傳媒訪問：
- (i) 二零零八年四月二十一日商業電台節目“在晴朗的一天出發”的訪問；及
 - (ii) 二零零八年九月二十六日及二零零九年二月五日澳洲會計師公會雜誌“INTHEBLACK”的訪問；及

- (h) 二零零九年二月十二日，本署署長獲澳洲會計師公會授予榮譽會員資格，以表揚其在商界及社會所作出的卓越貢獻及發揮的領導才能。

政府帳目委員會訪問審計署

4.16 二零零八年十一月六日，政府帳目委員會主席、副主席及兩名委員與部分立法會秘書處職員訪問審計署。審計署署長熱烈歡迎各訪客，並就審計署的工作進行簡介。訪問期間，訪客與本署的高級人員就公共審計的多個範疇進行了具建設性的交流。



二零零八年十一月六日
政府帳目委員會委員訪問審計署

公務員事務局局長訪問審計署

4.17 公務員事務局局長俞宗怡女士於二零零八年七月十八日訪問審計署。俞女士參觀本署的辦公地方，並與本署職員會面。訪問期間，俞女士與本署首長級人員及部門協商委員會委員茶聚，並討論到多項事宜，當中包括審計師及審查主任的合併建議和部門職系的人力策劃。



二零零八年七月十八日
公務員事務局局長訪問審計署

審計署署長發表演說和進行簡介

4.18 2008-09 年度，審計署署長參與多項活動，並向多個團體發表演說和進行簡介，題目都是圍繞審計署的工作。下開為其中一些盛事：

- (a) 二零零八年五月十六日，以主禮嘉賓身分出席英國特許管理會計師公會香港分會的周年晚宴，並向出席者致辭；
- (b) 二零零八年六月三日，向香港加拿大註冊會計師協會會員演說，題目為“衡工量值式審計與非政府機構的管治”；
- (c) 在二零零八年十月二十四日舉行的澳洲會計師公會論壇 — 營商要有道擔任主題演講嘉賓，題目為“公營機構的績效審計”；



二零零八年十月二十四日
在澳洲會計師公會論壇演說

- (d) 二零零八年十一月二十七日，出席香港財務會計協會周年晚宴暨二十周年慶祝典禮，並就審計署署長所擔當的角色向出席者發表演說；及
- (e) 二零零九年一月十二日，出席香港加拿大註冊會計師協會舉行的詐騙風險管理會議，並致開幕辭。

出席二零零九年公營機構國際會議並訪問澳洲新南威爾斯州審計署

4.19 二零零九年三月十八至二十日，審計署署長出席澳洲會計師公會在悉尼舉行的“二零零九年公營機構國際會議”。會議就如何面對不斷轉變的公營機構的性質及所擔當的角色提供了不少真知灼見和解決辦法。會議期間，本署署長與其他參加者分享其在企業管治及衡工量值式審計工作的經驗，並特別與來自澳洲其他地區的審計長會面。此外，署長亦藉着這機會，造訪新南威爾斯州審計署，與新南威爾斯州審計長 Mr Peter Achterstraat 會面，雙方就公共審計的多個範疇進行交流。



審計署署長出席二零零九年
公營機構國際會議

出席最高審計機關亞洲組織環境審計研討會

4.20 二零零八年十月十四至二十三日，審計署首席審計師黃德榮先生及高級審計師王仲恩先生出席在杭州舉行的最高審計機關亞洲組織環境審計研討會。是次研討會由中華人民共和國審計署舉辦。在研討會上，本署人員發表了題為“氣候變化及防止空氣污染的審計”的論文，並與其他出席者分享環境審計的經驗。



參加者合攝於在杭州舉行的
最高審計機關亞洲組織環境審計研討會

為廣東省審計廳舉行培訓講座

4.21 二零零八年八月五日，審計署高級審計師張永安先生及審計師蒲天倫先生應廣東省審計廳的邀請，到廣州為該廳約 200 名人員舉行為期半天的講座。講座內容涵蓋審核帳目是否妥善的工作及衡工量值式審計工作。

通過個案研究，本署人員分享他們在衡工量值式審計工作方面的經驗，並與出席者就公共審計的多個範疇進行了具建設性的交流。



為廣東省審計廳人員
舉行半天講座

4.22 講座開始前，廣東省審計廳廳長藍佛安先生與本署人員會面。藍先生感謝本署兩名人員前赴廣州，並表示希望廣東省審計廳與審計署保持緊密聯繫。講座完畢，藍先生對本署兩名人員的專業精神表示讚賞，並認為講座內容十分有用。



審計署人員與廣東省審計廳廳長藍佛安先生
(中)會面

接待內地及海外訪客

4.23 2008-09 年度，審計署為不同訪客舉行了多場研討會。這些訪問有助加強我們與內地及海外審計人員的聯繫。下開為其中一些盛事：

- (a) 二零零八年五月二十一日，本署為廣東省審計廳的人員就衡工量值式審計舉行為期一天的培訓講座。通過個案研究，本署人員與出席者分享進行衡工量值式審計的經驗，並就公共審計的多個範疇交換意見；

- (b) 二零零八年八月十九日，廣東省審計廳廳長藍佛安先生率領代表團到訪審計署。審計署署長及本署高級人員與代表團成員會面，並就雙方均感興趣的話題進行了具建設性的交流；



廣東省審計廳代表團與
本署高級人員會面

- (c) 二零零八年九月二十六日，廣州市人民代表大會的代表團到訪審計署，本署人員就審計署的工作向代表團進行簡介。代表團成員對衡工量值式審計工作甚感興趣；
- (d) 二零零八年十月二十二日，昆士蘭州審計長 Mr Glenn Poole 到訪審計署。本署高級人員與 Mr Poole 會面交流意見，並就公共審計討論雙方均感興趣的話題；



Mr Glenn Poole (右五)
與審計署高級人員會面

- (e) 二零零八年十一月十三日，由江西省地方稅務局官員組成的學習考察團到訪審計署。本署人員為學習考察團舉行講座，簡介審計署的工作；



由江西省地方稅務局
官員組成的學習考察團

- (f) 二零零八年十二月二日，由江西省及青海省官員組成的學習考察團到訪審計署。本署人員向學習考察團簡介審計署的工作，各成員認為簡報內容，特別是本署的衡工量值式審計工作，既有趣又對其日後工作極具參考價值；



由江西省及青海省
官員組成的學習考察團

- (g) 二零零八年十二月十日，江蘇省審計廳代表團到訪審計署。本署人員向代表團簡介審計署的工作，各學員對本署的衡工量值式審計工作甚感興趣。本署人員與訪客就公共審計的多個範疇進行了非常具建設性的交流；及

- (h) 二零零九年三月十日，由四川省官員組成的代表團到訪審計署。本署人員向代表團簡介審計署的工作，代表團成員認為講座內容既有趣又充實。

培訓及發展計劃

4.24 **二零零八年國際審計師學員培訓計劃** 首席審計師李適任先生於二零零八年四月十四日至八月十五日參加由美國政府責任署舉辦的二零零八年國際審計師學員培訓計劃。培訓課程為期 18 周，內容全面，專為全球任職中至高層的公營機構審計師而設。計劃的目標是提升學員的個人技能，通過持續進修，提高其專業能力及技巧，以及加強其專業網絡。

4.25 **公共行政領袖實踐課程** 二零零八年，兩名高級審計師(黃達昌先生及蕭文琴女士)參加了公務員培訓處舉辦的公共行政領袖實踐課程。這個課程旨在協助參加者在策略方面開闊眼界，並讓他們更清楚認識公營機構所面對的議題及挑戰。

4.26 **廣東省審計廳的工作** 二零零八年八月十九日，廣東省審計廳主任盧榮春先生向本署人員講解廣東省的社會經濟情況及審計廳的工作。出席者反應非常熱烈，認為講座內容不但有趣而且非常有用，有助他們更深入了解廣東省對口機關的工作。



廣東省審計廳主任
盧榮春先生進行簡介

4.27 **為新入職人員舉行一天入職培訓課程** 二零零九年三月六日，本署為新入職的人員舉行為期一天的入職培訓課程。課程內容涵蓋進行審核帳目是否妥善的工作及衡工量值式審計工作的概念及方法。本署署長及副署長亦有與學員分享其寶貴的審計經驗。

展望未來

4.28 2008-09 年度，審計署致力加強公共關係工作，與內地對口機關的人員分享公共審計的知識及經驗，提升署內資訊科技的保安水平，以及加強員工培訓。來年，我們仍會在這些工作上多下功夫，這將有助我們持續增進知識及改進技術，提升專業地位，以面對日後的種種挑戰。

2008-09 年度核證的 82 個帳目

政府帳目

- (1) 政府一般收入帳目
- (2) 資本投資基金
- (3) 基本工程儲備基金
- (4) 公務員退休金儲備基金
- (5) 賑災基金
- (6) 創新及科技基金
- (7) 土地基金
- (8) 貸款基金
- (9) 獎券基金

營運基金

- (10) 公司註冊處營運基金
- (11) 機電工程營運基金
- (12) 土地註冊處營運基金
- (13) 電訊管理局營運基金
- (14) 郵政署營運基金

其他基金

- (15) 愛滋病信託基金
- (16) 破產人產業帳戶
- (17) 蒲魯賢慈善信託基金

- (18) 華人廟宇基金
- (19) 公司清盤帳戶
- (20) 懲教署人員子女教育信託基金
- (21) 懲教署福利基金
- (22) 香港海關人員子女教育信託基金
- (23) 香港海關福利基金
- (24) 社會福利署署長法團帳目
- (25) 區域法院訴訟人儲存金
- (26) 資助小學教師提早退休特惠金基金
- (27) 資助中學教師提早退休特惠金基金
- (28) 教育發展基金
- (29) 教育獎學基金
- (30) 緊急救援基金
- (31) 環境及自然保育基金
- (32) 外匯基金
- (33) 財務匯報局
- (34) 消防處福利基金
- (35) 漁業發展貸款基金
- (36) 華人慈善基金
- (37) 政府飛行服務隊福利基金
- (38) 補助學校公積金
- (39) 葛量洪獎學基金

- (40) 高等法院訴訟人儲存金
- (41) 香港特別行政區政府獎學基金
- (42) 香港房屋委員會
- (43) 香港扶輪社貸款助學金
- (44) 入境事務隊福利基金
- (45) 廉政公署福利基金
- (46) 約瑟信託基金
- (47) 嘉道理農業輔助貸款基金
- (48) 勞資審裁處訴訟人儲存金
- (49) 語文基金
- (50) 法律援助服務局
- (51) 李寶椿慈善信託基金
- (52) 家禽批發商和零售商貸款基金
- (53) 受禽流感影響家禽批發商和零售商貸款基金
- (54) 麥理浩基金
- (55) 精神病患者主事官帳目
- (56) 小額薪酬索償仲裁處訴訟人儲存金
- (57) 遺產管理官帳目
- (58) 破產案中破產管理署署長帳戶
- (59) 自願安排個案中破產管理署署長帳戶
- (60) 法定代表律師帳目
- (61) 肺塵埃沉着病特惠金基金

- (62) 警察子女教育信託基金
- (63) 警察教育及福利信託基金
- (64) 警察福利基金
- (65) 在囚人士教育信託基金
- (66) 犯人福利基金
- (67) 優質教育基金
- (68) 伊利沙伯女皇弱智人士基金
- (69) 撒瑪利亞基金
- (70) 民政事務局局長法團帳目
- (71) 星島基金貸款助學金
- (72) 戴麟趾爵士康樂基金
- (73) 尤德爵士紀念基金
- (74) 柏立基爵士信託基金
- (75) 小額錢債審裁處訴訟人儲存款
- (76) 社會工作訓練基金
- (77) 根據《保險公司條例》第 35 及 35A 條所持有的銀行存款
- (78) 津貼學校公積金
- (79) 法律援助輔助計劃基金
- (80) 立法會行政管理委員會
- (81) 交通意外傷亡者援助基金
- (82) 世界難民年貸款基金

理想、使命及信念

理想

公共審計 盡力盡善

我們決心憑藉專業及銳意革新的精神，為公營部門提供獨立的審計服務，並盡力盡善。

使命

向立法會及公營機構提供獨立、專業及優質的審計服務，以助政府提升香港公營部門的服務表現及問責性。

審計服務的首要目標，是協助提升香港政府及其他公營機構的服務表現及問責性。我們致力進行下列工作，以履行這項使命：

- (a) 進行審核帳目是否妥善的工作，向立法會提供總體保證，確保政府和公帑或半公帑性質基金的財政及會計帳項，均屬妥善，而且符合公認的會計標準；及
- (b) 進行衡工量值式審計工作，就任何決策局、政府部門、專責機構、其他公眾團體、公共機構或帳目須受審核的機構在履行職務時所達到的節省程度、效率和效益，向立法會提供獨立資料、意見和保證。

信念

我們決心在履行審計職務時，奉行高水平的誠信和操守。下開為所有員工均須恪守的核心信念：

獨立運作

我們致力提供客觀公正、不偏不倚、不受干預的審計服務，務求樹立公正無私的形象。

專業精神

我們執行職務，必定按照審計專業的最高操守及作業標準，善用專業知識才能，力臻完善。

克盡厥職

我們致力提供符合香港最佳利益的優質審計服務，令公營部門的管理得以增值。

銳意革新

我們接納、提倡及分享創新意念，精益求精。

客觀公正

我們執行職務，時刻保持公平公正、不偏不倚。

遵規守正

我們行事公開、誠實，恪遵專業操守，始終不懈。

積極回應

我們了解、知悉各有關方面的需要及期望，並竭盡所能，不負眾望。

主要目標及指標

	單位	目標	2007-08 (實際)	2008-09 (修訂預算)	2009-10 (計劃)
審核帳目是否妥善的工作					
目標					
向立法會提交的審計署署長報告書	報告數目	1	1	1	1
在每個財政年度結束後核證香港特別行政區政府帳目結算表所需時間	月數	7	7	7	7
指標					
已核證的帳目	帳目數目		82	82	81
所用人時	人時		81 594	84 969	88 084
審核帳目是否妥善的工作所需撥款佔政府總支出的百分率	百分率		0.015	0.012	0.013
衡工量值式審計					
目標					
向立法會提交的審計署署長報告書	報告數目	2	2	2	2
向受審核機構發出的衡工量值式審計報告	報告數目	19	19	19	19
指標					
所用人時	人時		158 916	160 295	164 698
衡工量值式審計工作所需撥款佔政府總支出的百分率	百分率		0.034	0.026	0.028

大事年表
(2008年4月1日至2009年3月31日)

日期	事項
2008年4月9日	向立法會提交《審計署署長第五十號報告書》。
2008年4月11日	審計署署長出席二零零八年國際會計師公會香港分會周年晚宴的酒會。
2008年4月14日至8月15日	審計署一名首席審計師參加由美國政府責任署舉辦的二零零八年國際審計師學員培訓計劃。
2008年4月17日	審計署署長出席香港華人會計師公會九十五周年慶祝晚宴。
2008年4月18日	監察部外事局局長王擁軍先生及國家預防腐敗局辦公室綜合處處長王忠國先生到訪審計署。本署人員為他們舉行簡介會，講解審計署的工作。
2008年4月21日	審計署署長接受商業電台訪問。
2008年5月7至8日	審計署一名審計師出席在新加坡舉行的“二零零八年政府資訊論壇”。論壇的內容是有關通過管理內部及外界資料把政府的運作轉型。
2008年5月15日至6月4日	審計署一名高級審計師參加公務員培訓處舉辦的公共行政領袖實踐課程。
2008年5月16日	審計署署長以主禮嘉賓身分出席英國特許管理會計師公會香港分會周年晚宴，並向出席者致辭。
2008年5月21日	審計署為廣東省審計廳人員舉行為期一天的培訓講座。講座內容是有關衡工量值式審計工作。
2008年5月23日	審計署署長出席英國特許公認會計師公會香港分會周年晚宴。
2008年6月3日	審計署署長在香港加拿大註冊會計師協會舉辦的一個講座上發表演說，題目為“衡工量值式審計與非政府機構的管治”。
2008年6月26日	審計署一名首席審計師出席香港安永會計師事務所內部審計董事圓桌會議。會議的主題是有關“欺詐 — 由被動轉趨積極主動”。
2008年7月18日	公務員事務局局長俞宗怡女士訪問審計署，與本署首長級人員及部門協商委員會委員會面。

日期	事項
2008年8月5日	審計署一名高級審計師及一名審計師前赴廣州為廣東省審計廳約 200 名人員舉行半天的講座，內容是有關審核帳目是否妥善的工作及衡工量值式審計工作。
2008年8月12日	加拿大審計長公署助理審計長 Mrs Nancy Cheng 到訪審計署。
2008年8月19日	廣東省審計廳廳長藍佛安先生率領代表團訪問審計署。代表團一名成員向審計署人員簡介廣東省審計廳的工作。
2008年9月9日	本署人員在公務員培訓處舉辦的一個培訓課程中，向約 40 名行政主任職系的人員簡介審計署的工作。
2008年9月25日	由深圳官員組成的代表團到訪審計署。本署向代表團簡介審計署的工作。
2008年9月26日	審計署署長接受澳洲會計師公會雜誌“INTHEBLACK”訪問。
2008年9月26日	審計署為廣州市人民代表大會的代表團舉行講座，簡介本署的工作。
2008年10月14至23日	審計署一名首席審計師及一名高級審計師出席在杭州舉行的最高審計機關亞洲組織環境審計研討會。是次研討會由中華人民共和國審計署舉辦。
2008年10月22日	昆士蘭州審計長 Mr Glenn Poole 到訪審計署。
2008年10月24日	審計署署長以主題演講嘉賓的身分出席澳洲會計師公會論壇－營商要有道，以“公營機構的績效審計”為題在論壇上發表演說。
2008年11月4日	本署人員向來自上海的官員簡介審核帳目是否妥善的工作及衡工量值式審計工作。
2008年11月6日	審計署署長向政府帳目委員會委員簡介審計署的工作。
2008年11月6至26日	審計署一名高級審計師參加公務員培訓處舉辦的公共行政領袖實踐課程。
2008年11月11日	由深圳官員組成的代表團到訪審計署。本署人員向代表團簡介審計署的工作。
2008年11月13日	本署人員向江西省地方稅務局官員組成的學習考察團簡介審計署的工作。
2008年11月14日	本署人員向茂名市審計局人員組成的代表團簡介審核帳目是否妥善的工作及衡工量值式審計工作。
2008年11月24日	審計署署長出席香港加拿大註冊會計師協會一百周年慶祝晚宴。

日期	事項
2008年11月 26日	向立法會提交《審計署署長第五十一號報告書》及二零零七至零八度香港特別行政區政府帳目審計結果報告書。
2008年11月 27日	審計署署長出席香港財務會計協會周年晚宴暨二十周年慶祝典禮，並向出席者致辭。
2008年12月 2日	由江西省及青海省官員組成的學習考察團到訪審計署。本署人員向學習考察團簡介審計署的工作。
2008年12月 3日	審計署署長出席香港會計師公會周年晚宴。
2008年12月 10日	由江蘇省審計廳官員組成的代表團到訪審計署。本署人員向代表團簡介審計署的工作。
2008年12月 15至17日	審計署一名高級審計師及一名審計師參加在廣州舉行的粵港澳審計理論與實務研討會。
2009年1月 8日	審計署署長出席香港特許秘書公會周年晚宴。
2009年1月 12日	審計署署長出席香港加拿大註冊會計師協會舉行的詐騙風險管理會議，並致開幕辭。
2009年2月 5日	審計署署長再接受澳洲會計師公會雜誌“INTHEBLACK”訪問。
2009年2月 12日	審計署署長獲澳洲會計師公會授予榮譽會員資格，以表揚其在商界及社會所作出的卓越貢獻及發揮的領導才能。
2009年3月 6日	本署為新入職人員舉行為期一天的入職培訓課程。
2009年3月 10日	由四川省官員組成的代表團到訪審計署。本署人員向代表團成員簡介審計署的工作。
2009年3月 18至20日	審計署署長出席澳洲會計師公會在悉尼舉行的“二零零九年公營機構國際會議”。此外，署長亦造訪澳洲新南威爾斯州審計署，與新南威爾斯州審計長 Mr Peter Achterstraat 會面。